



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 12. veebruar 2026
(OR. en)

Institutsioonidevahelised
dokumendid:
2025/0162 (NLE),
2025/0163 (NLE)

10574/25
COR 1

AELE 60
CH 26
MI 432

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni vaheline elektrialane kokkulepe

1. Lehekülg EU/CH/ELECT/I lisa/et 17 asendatakse järgmise leheküljega:

- iii) fraasi „piirkonnad koosnevad rohkem kui viiest liikmesriigist“ artikli 4 lõikes 4 ja „kuni viit liikmesriiki hõlmavaid piirkondi“ artikli 4 lõikes 5 käsitatakse tähenduses „piirkonnad koosnevad rohkem kui neljast liikmesriigist ja Šveitsist“ või „kuni nelja liikmesriiki ja Šveitsi hõlmavaid piirkondi“;
- iv) käesoleva kokkuleppe allkirjastamise kuupäeval juba vastu võetud tingimusi või meetodeid kohaldatakse Šveitsis ning
- v) Šveitsi reguleeriv asutus inkorporeerib uued või muudetud tingimused ja meetodid, mille ACER on vastu võtnud määruses (EL) 2017/2195 sätestatud korras, ühe kuu jooksul Šveitsi õiguskorra vastuvõtmisest. Neid tingimusi ja meetodeid kohaldatakse Šveitsis ajutiselt alates nende liidus kohaldamise kuupäevast. Ajutine kohaldamine lõpeb, kui Šveitsi reguleeriv asutus on need Šveitsi õiguskorda inkorporeerinud.

- 10. 32017 R 2196: Komisjoni määrus (EL) 2017/2196, 24. november 2017, millega kehtestatakse elektrivõrgu hädaolukorra ja taastamise eeskiri, (ELT L 312, 28.11.2017, lk 54, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2196/oj>)
- 11. 32016 R 1388: Komisjoni määrus (EL) 2016/1388, 17. august 2016, millega kehtestatakse võrgueeskiri tarbimise ühendamise kohta, (ELT L 223, 18.8.2016, lk 10, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1388/oj>)

Käesoleva kokkuleppe kohaldamisel on komisjonil kõnealuse komisjoni määruse artiklis 51 sätestatud pädevus.

2. Lehekülg EU/CH/ELECT/I lisa/et 19 asendatakse järgmise leheküljega:

Käesolevas kokkuleppes tõlgendatakse määruse (EL) 2017/1485 sätteid järgmises kohanduses:

- a) seoses tingimustega või meetoditega, mille vastuvõtmine on ette nähtud määrusega (EL) 2017/1485:
 - i) Šveitsi põhivõrguettevõtjad ja Šveitsi reguleerivad asutused osalevad mis tahes uute või muudetud tingimuste või meetodite väljatöötamises ning nende märkusi võetakse tingimuste või meetodite üle otsustamisel arvesse;
 - ii) hääletamisel ja seega selle kindlaksmääramisel, kas liikmesriikide või rahvaarvu puhul on saavutatud kvalifitseeritud häälteenamuse künnised, võetakse arvesse Šveitsi ja selle rahvaarvu.;
 - iii) fraasi „piirkonnad koosnevad rohkem kui viiest liikmesriigist“ artikli 5 lõikes 5 ja „kuni viit liikmesriiki hõlmavaid piirkondi“ artikli 5 lõikes 7 käsitatakse tähenduses „piirkonnad koosnevad rohkem kui neljast liikmesriigist ja Šveitsist“ või „kuni nelja liikmesriiki ja Šveitsi hõlmavaid piirkondi“;
 - iv) käesoleva kokkuleppe allkirjastamise kuupäeval juba vastu võetud tingimusi või meetodeid kohaldatakse Šveitsis ning